# 摛藻堂四庫全書薈要

史部

# 欽定四庫全書薈要

史部

欽定西域同文志卷二十三 二十四

詳校官編修臣繆晉



欽定四庫全書薈要卷七千七百四十四 史部

# 欽定西域同文志卷二十三

## 西番人名一

### 喇嘛

漢字 根敦珠布巴

宗喀巴大弟子生於藏之沙卜圖至衛建扎什倫博寺為第一世

漢字 宗喀巴羅布藏扎克巴

衛地始興黃教之祖生於東宗喀至衛建噶勒丹寺闡揚法教衣鉢

開先一支八葉相
傳為曼殊師利之
呼必勒
汗云

三合切音 烏祖鞥 阿卡 阿巴 囉補 阿西昂 阿楂克
阿巴

蒙古字 [illegible]

番字 ཙོང་ཁ་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པ

托忒字 [illegible]

回字 ضونكابا لوبزانك جاكبا

三合切音 額歌恩 烏都恩 烏諸補 阿巴

蒙古字 [illegible]

番字 དགེ་འདུན་གྲུབ་པ

托忒字 [illegible]

回字 كندون جوبا

[illegible]

漢字 根敦佳木磋

根敦珠布

巴之呼必勒汗出
於藏建雀庫爾夾

弼等寺為

第二世

漢字 索特納木佳木磋

三合切音 歌額恩 都烏恩 基伊阿穆 磋鄂

根敦佳木磋之呼必勒汗出於衛始坐布賴貢寺床後自蒙古還始稱達賴喇嘛為第三世

蒙古字

西番字

托忒字

回字

按索特納木係西番本音蒙古準部人名內以此命名者率轉音為索諾木今係西番人名故從其本音書索特納木餘如旺

漢字 淵旦佳木磋

索特納木

楚克從本音為旺
取克班禪從本音
為班臣袞楚克從
本音為貫綽克朋
楚克從本音為噴
磋克那木扎勒從
本音為那木佳勒
丹津從本音為丹
增俱
倣此

三合切音 鄂莎持 阿納穆 伊基鴉穆 鄂磋

蒙古字

西番字

佳木磋之呼必勒
汗出於蒙古之喀
喇沁至衛坐布賴
賁寺床為第四世
達賴
喇嘛

三合切音 鄂岳安 阿達安 伊基鴉穆 鄂磋

蒙古字

西番字

托忒字

回字

託忒字

回字

漢字 蒼揚佳木磋

阿旺羅布藏佳木磋之呼必勒汗出於們拉烏克玉爾蘇木坐布達拉布賴貢色喇寺床拉藏汗别奉阿旺伊西佳木磋為達賴喇嘛乃送京師至西寧涅槃

漢字 阿旺羅布藏佳木磋

淵旦佳木磋之呼必勒汗出於衛坐布賴貢寺床又建布達拉寺賜金冊印封西天大善自在佛領天下釋教為第五世達賴喇嘛

三合切音 阿 阿斡昂 鄂羅補阿西昂 伊基阿鴉穆 鄂磋

蒙古字

未列世次按阿旺伊西佳木磋為拉藏汗所奉者十四年追蒼揚佳木磋之呼必勒汗受封始送之京亦不入世次為附見於此

三合切音 搽阿昂 鴉阿昂 黍鴉伊阿穆 磋鄂

蒙古字

番字

托忒字



番字

托忒字

回字 آوانك لوبزانك جامجو

羅布藏噶勒藏佳木磋 漢字

蒼揚佳木磋之呼必勒汗出於里塘至衛坐布達拉布賴音色喇寺床 賜冊印為第六世達賴喇嘛

回字

漢字 羅布藏達木拜旺取克置木巴勒佳木磋

羅布藏噶勒藏佳木磋之呼必勒汗出於藏坐布達拉寺床未受封為第七世

三合切音 羅鄂補 西阿昂 達阿穆 巴阿衣 斡阿昂 練伊鄂克

三合切音 羅鄂補 西阿昂 嘎阿勒 西阿昂 基伊鴉阿穆 磋鄂

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 開珠布格勒克巴勒

齊鴉伊阿穆 阿巴勒 基鴉伊阿穆 鄂蹉

蒙古字

西番字 བློ་བཟང་ བསྟན་པའི་ དབང་ཕྱུག་ འཇམ་དཔལ་ རྒྱ་མཚོ་

托忒字

回字 اوبزانك دامباي وانكبوك جامبال جامجو

漢字 索特納木崔克吉朗

博 開珠布格勒克巴勒藏博之呼

藏博 宗喀巴弟子生於藏坐噶勒丹寺床

三合切音 阿卡衣 烏諸補 額歌 額勒克 阿巴勒 阿西昂 鄂坡

蒙古字

西番字 མཁས་ གྲུབ་ དགེ་ ལེགས་ དཔལ་ བཟང་པོ་

托忒字

回字 كيجوب كيليكبال زانكبو

必勒汗出於藏修崔庫爾魏定寺

三合切音 薩鄂特 阿納穆 伊鄂婁岳克 伊阿基喇昂 鄂哱

蒙古字

西番字 བསོད་ནམས་མཆོག་གི་གླང་པོ

托忒字

回字

漢字 恩薩瓦羅布藏敦珠布

索特納木雀克吉朗博之呼必勒汗出於藏修恩薩寺

三合切音 恩額 阿薩 阿斡 鄂羅補 阿匝昂 鄂多安 烏諸補

蒙古字

西番字 དབེན་སྭ་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ

托忒字

漢字 班臣羅布藏吹吉佳勒燦

恩薩瓦羅布藏敦珠布之呼必勒汗出於藏坐扎什倫博床

三合切音 巴阿安 車額恩 羅鄂補 匝阿昂 綽鄂衣 基伊 基糯伊阿勒

察阿安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 班臣羅布藏葉攝巴勒

藏博

班臣羅布藏吹吉佳勒燦之呼必勒汗出於藏之圖卜扎爾坐扎什倫博寺

封班臣額爾德尼

賜

冊印

三合切音 巴阿安 車額恩 羅鄂補 匝阿昂 葉額 攝額衣 巴阿勒

回字 بن جين لوب زانگ جوی کی جال جين

漢字 班臣羅布藏巴勒旦

葉攝

班臣羅布藏葉攝巴勒藏博之呼必勒汗出於藏坐扎什倫博寺床

三合切音 阿巴阿安 額輝恩 鄂羅補 阿西昂 阿巴勒 阿達安

額葉 額克衣

阿西昂 鄂玻

蒙古字

番字

托忒字

回字 بن جين لوب زانگ یشی بال زانگبو

漢字 沙魯勒克巴佳勒燦

宗喀巴弟子生於藏善變化術坐噶

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 貫綽克俊奈 沙魯勒克

巴佳勒燦之呼必勒汗出於東巍克為根敦佳木磋弟子建垂隆洋文二

勒丹寺牀號地穆胡圖克圖

三合切音 沙魯阿烏勒克額 巴阿 基鶻伊阿勒 阿察安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴勒爵爾扎什 貫綽

寺

三合切音 鄂邦安 鄂綽克 齋俞鞥 伊烏 阿納衣

蒙古字

西番字

托忒字

回字 کونبور برنکری

漢字 拉旺雀克賴那木佳

克俊奈之呼必勒汗出於公布受根敦佳木磋戒

三合切音 阿巴勒 齋岳伊鄂呼 阿揸 伊施衣

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بالجور جانی

勒

巴勒爵爾扎什之呼必勒汗出於公布

三合切音 阿喇 阿斡昂 伊綏岳克 阿喇衣阿納穆 伊碁鵝勒

蒙古字

西番字 ལྷ་དབང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་

托忒字

回字 لاوانك جوكلاى نام جال

# 漢字 拉旺達木拜佳勒燦

拉旺垂克賴那木佳勒之呼必勒汗出於公布至衛受阿旺羅布藏佳木磋戒

三合切音 阿喇 阿斡昂 阿達穆 阿巴衣 伊碁鵝勒 阿擦安

蒙古字

西番字 ལྷ་དབང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་

托忒字

漢字 阿旺那木喀置木揚

拉旺達木拜佳勒燦之呼必勒汗出於公布為蒼揚佳木磋弟子

回字

蒙古字

三合切音 阿 阿斡昂 阿納穆 哷 伊齋鵝穆 阿鵝昂

西番字

托忒字

回字

漢字 阿旺置木巴勒德勒克 佳木磋

阿旺那木喀置木揚之呼必勒汗出於公布至衛封掌教額爾德孟格諾們汗賜印轄衛藏地

三合切音 阿 阿斡昂 伊齋鵝穆 阿巴勒 德額 勒額克

漢字　色木巴車木博羅錐

佳勒爍　宗喀巴弟子號森巴

胡圖克圖

三合切音　塞額穆　阿巴　車額穆　鄂坡　鄂羅　鄂卓衣

基鴉伊阿勒　阿擦安

蒙古字

西番字

伊阿鴉穆　鄂磋

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　色木巴車木博瑞拉

木羅錐　色木巴車木博羅錐

托忒字

回字 سامبا چامبو لوبوی چالدانگ

漢字 色木巴扎克巴佳勒燦

色木巴車木博瑞拉木羅雖之

呼必勒汗

三合切音 額森穆 阿巴 阿楂克 阿巴 伊阿齎勒

阿擦安

佳勒燦之呼必勒汗

三合切音 額森穆 阿巴 額車穆 鄂坡 鄂摩安 阿喇穆

鄂羅 鄂卓衣

蒙古字

西番字 སེམས་ དཔའ་ ཆེན་ སྐྱོན་ ལམ་ གྲོས་

托忒字

回字 بامبا جومبو مولام لوجوی

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　色木巴阿旺噴磋克那木佳勒旺貝得

色木巴阿旺扎克巴佳木磋之呼必

漢字　色木巴阿旺扎克巴佳木磋

色木巴扎克巴佳勒燦之呼必勒汗

三合切音　塞穆額吧阿阿噶昂阿拉克吧

基穆鴉伊阿穆鄂磋

蒙古字

西番字

托忒字

勒
汗

三合切音 額塞穆 阿巴 阿 阿斡昂 烏鋪恩 鄂磋克

阿納穆 伊爾禡勒 阿斡昂 鄂拔衣 額德

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 色木巴阿旺吹吉佳木磋

色木巴阿旺噴磋克那木佳勒旺貝得之呼必勒汗

三合切音 阿巴 阿 阿斡昂 鄂拔衣 伊基 伊阿爾禡穆 鄂磋

蒙古字

漢字 色木巴羅布藏年扎克佳木磋

色木巴阿旺吹吉佳木磋之呼必勒汗

三合切音 塞穆額 阿巴 羅補鄂 西阿昂 尼鶴伊阿安 揸阿克 蘇鶴穆伊阿 磋鄂

蒙古字

番字

托忒字

番字

托忒字

回字

漢字 羅布藏攝凝扎克巴那木佳勒

色木巴羅布藏年扎克佳木磋之呼必勒汗

三合切音 羅補鄂 西阿昂 額衣 尼縶恩伊額 揸阿克 阿巴

回字 بارلوزنك تنجاك باراجو

漢字 多克丹置木巴勒佳木磋 宗喀巴弟子號佳勒薩賴胡圖克圖

三合切音 多克 達安 伊阿穆 巴勒 伊阿穆 磋

蒙古字

納阿穆 伊阿勒

蒙古字

西番字 རྡོར་གྲུབ་ཐབས་ལེགས་ཁྱིམ།

托忒字

回字 لوزنك نيل جاك بان جال

漢字 佳勒薩賴攝喇布珀 勒

多克丹置木巴勒佳木磋之呼

番字

托忒字

回字

漢字 吹珀勒佳木磋 佳勒

薩賴攝喇布珀勒之呼必勒汗

三合切音 鄂綽衣 額珀勒 伊阿綦鄂穆 鄂磋

蒙古字

必勒 汗

三合切音 伊阿綦鄂勒 阿薩 阿喇衣 額衣 阿喇補 額珀勒

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 端岳特吹吉佳木磋

西番字

托忒字

回字

漢字 佳勒薩賴羅布藏丹

增 佳木磋 端岳特吹吉佳木磋之呼必勒汗

三合切音 基楊伊阿勒 阿薩 阿剌衣 鄂羅補 阿西昂 阿達安

吹珀勒佳木磋之呼必勒汗

三合切音 鄂多安 鄂岳特 鄂綽衣 伊基 伊阿楊穆 鄂磋

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳勒薩賴羅布藏阿

[illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 རྒྱལ་སྲས། བསྐལ་བཟང་ ཐུབ་བསྟན་ འཇིགས་མེད་ རྒྱ་མཚོ

托忒字 [illegible]

回字 جالسار لوزنك دين زين جاجو

[illegible]

漢字 佳勒薩賴噶勒藏圖布丹濟克默特佳木

旺濟克默特葉攝扎克巴 佳勒薩賴羅布藏丹增佳木磋之呼必勒汗

三合切音 [illegible] 阿

[illegible]

阿巴

蒙古字 [illegible]

西番字 རྒྱལ་སྲས། བསྐལ་བཟང་ ངག་ དབང་ འཇིགས་ མེད་ཡེ་ ཤེས་ གྲགས་པ

磋

佳勒薩賴羅布藏阿旺濟克默特業擁扎克巴之呼必勒汗

托忒字

回字

三合切音 磋 伊基阿鶴勒 阿薩 阿喇衣阿𠻿勒 阿西阿昂烏圖補 阿達安 伊擦克 額墨特 伊基阿鶴穆

漢字 巴索吹吉佳勒燦

宗喀巴弟子號達擦克接鐘胡圖克圖

磋鄂

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 阿巴 鄂蘇 鄂綽衣 伊基 伊基阿鶴勒 阿擦安

蒙古字

回字 جال بارى كالزانك توبودن جيكمه جام جو

漢字 巴索拉旺吹吉佳勒
燦
巴索吹吉佳勒燦之呼必勒汗
三合切音 阿巴 鄂勒蘇 阿喇 阿斡昂 鄂勒綽衣 伊基 伊阿蘇勒
阿擦安
蒙古字
西番字 བསོད་རབ་དབང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན

西番字 བསོད་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན
托忒字
回字 بابو جورى جالزانك

漢字 達擦克拉旺吹吉旺
取克
巴索拉旺吹吉佳勒燦之呼必勒汗
三合切音 阿達 阿擦克 阿喇 阿斡昂 鄂勒綽衣 伊基 阿斡昂

托忒字

回字

漢字 羅布藏巴勒丹佳勒燦

達擦克拉旺吹吉旺取克之呼必勒汗

三合切音 羅補 西阿昂 阿巴勒 達阿安 伊阿勒 擦阿安

續前 伊烏克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 羅布藏達木拜郭木博

羅布藏巴勒丹佳勒燦之呼必

蒙古字 [Mongolian script — not transcribed]

西番字 [Tibetan script — not transcribed]

托忒字 [Todo script — not transcribed]

回字 لوبزانك بالدنك جالزانك

漢字 柰冊藏俊巴

宗喀巴弟子號夾克喇胡圖克圖

三合切音 阿納衣 阿達安 阿西昂 伊烏 鄂俞 鄂辨 阿巴

---

勒汗

三合切音 鄂羅補 阿西昂 阿達穆 阿巴衣 鄂烏穆

鄂坡

蒙古字 [Mongolian script — not transcribed]

西番字 [Tibetan script — not transcribed]

托忒字 [Todo script — not transcribed]

回字 لوبزانك دام باي كوام بو

漢字 阿克吉旺博多爾濟

則木巴 桑皆巴勒爵爾之呼必勒汗

漢字 桑皆巴勒爵爾 奈月

藏俊巴之呼必勒汗

三合切音 薩阿昂 齊伊阿衣 巴阿勒 齊伊阿爾 呼

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بالجور

三合切音 阿克 伊基 阿斡昂 鄂玻 鄂魯 伊齋 鄂則 穆 阿巴

蒙古字 ᠠᠺᠢ ᠸᠠᠩ ᠳᠣᠷᠵᠢ ᠵᠢᠮᠪᠠ

番字 ཨ་ཀི་དབང་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བ

托忒字

回字 اركى وانكبو دورجى زمبا

漢字 阿旺吹爵爾藏博

阿克吉旺博多爾濟則木巴之呼必勒汗

三合切音 阿 阿斡昂 鄂綽衣 伊齋爾 伊鄂 阿西昂 鄂玻

蒙古字

番字 ངག་དབང་ཆོས་འཛིན་བཟང་པོ

托忒字

回字 اوانك جودبور زانكبو

漢字 阿旺臣賴藏博

阿旺

吹爵爾藏博之呼必勒汗

三合切音 阿 阿斡昂 錫喇嘛輝恩 阿喇哷衣 阿西昂 鄂玻

蒙古字

西番字 ངག་དབང་འཕྲིན་ལས་བཟང་པོ

托忒字

回字 آوانک جین لای زانکبو

漢字 阿旺臣賴巴勒藏博

漢字 阿旺丹增倫珠布

阿旺臣賴藏博之呼必勒汗

三合切音 阿 阿斡昂 阿達安 錫喇則恩 烏魯恩 烏諸補

蒙古字

西番字 ངག་དབང་བསྟན་འཛིན་ལྷུན་གྲུབ

托忒字

回字 آوانک دنزین لونجوب

阿旺丹增倫珠
布之呼必勒汗

三合切音 阿 阿鼐昂 鄂輝 阿魯衣 阿巴勒 阿西昂 鄂玻

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 車倉攝喇布僧格

宗喀巴弟子為乍雅大胡圖克圖

三合切音 鄂輝 阿察昂 鄂魯衣 阿喇補 鄂塞 鄂幹 鄂歌

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 攝喇布藏博

車倉攝喇

布僧格之
呼必勒汗

三合切音 額森衣阿喇補 阿西昂鄂波

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏培巴扎克巴佳木磋

漢字 密伊寧博

攝喇布藏博之
呼必勒汗

三合切音 伊密伊饗鄂波

蒙古字

西番字

托忒字

回字

密伊寧博之
呼必勒汗

三合切音 烏 阿巴 阿巴 [interlinear phonetic glosses not transcribed]

蒙古字 [Mongolian script]

番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 اوباوبا جاڭبا جامبو

[Manchu script]

漢字 羅布藏葉攝旺博

[Manchu script]

漢字 阿旺索特納木倫珠
布
烏培巴扎克巴
佳木磋之呼必
勒
汗

三合切音 阿 [interlinear phonetic glosses not transcribed]

蒙古字 [Mongolian script]

番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

阿旺索特納木倫珠布之呼必勒汗初名羅布藏那木佳勒受達賴喇嘛戒命今名封諾們汗轄喀木之乍雅屬

回字

三合切音 羅補 西阿昂 葉額 奈衣額爾阿昂 坡鄂

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 達木拜佳勒燦羅布藏葉攝旺博之呼必勒汗

三合切音 達阿穆 巴衣阿 嘉伊勒阿 燦阿安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　班臣索特納木扎克巴

第二世達賴喇嘛根敦佳木磋弟子坐噶勒丹寺床號阿里胡圖克圖

三合切音　阿巴安　察坤恩　鄂勒特　阿納穆　阿楂克

阿巴

回字

漢字　索特納木葉攝旺博

班臣索特納木扎克巴之呼必勒汗

三合切音　鄂勒特　阿納穆　鄂葉　鄂舍衣　阿鄂卜　鄂波

蒙古字

西番字　བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ

托忒字

蒙古字 ᠪᠠᠨᠴᠢᠨ ᠰᠣᠳᠨᠠᠮ ᠵᠠᠭᠪᠠ

西番字 པཎ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ

托忒字 ᠪᠠᠨᠼᠢᠨ ᠰᠣᠳᠨᠠᠮ ᠽᠠᠭᠪᠠ

回字 بنچن بوسنام جاكبا

ᠯᠣᠪᡯᠠᠩ ᡤᡝᠯᡝᡴ ᠶᡝᠰᡳ ᠵᠠᡴᠪᠠ

漢字 羅布藏格勒克葉擳扎克巴 索特納木格勒克旺博之呼必勒汗

回字 سونوم گیلیک وانگبو

ᠰᠣᡩᠨᠠᠮ ᡤᡝᠯᡝᡴ ᠸᠠᠩᠪᠣ

漢字 索特納木格勒克旺博 索特納木葉擳旺博之呼必勒汗

三合切音 蘇阿特 納穆阿 歌額 勒額克 斡阿昂 博鄂

蒙古字 ᠰᠣᠳᠨᠠᠮ ᠭᠡᠯᠡᠭ ᠸᠠᠩᠪᠣ

西番字 བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་དབང་པོ

三合切音　鄂羅補　阿西昂　額歌額勒克　額葉　額余衣

阿植克　阿吧

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　葉攝達木巴喇布皆

托忒字

回字

漢字　阿旺綽克丹

第六世達賴喇嘛羅布藏噶勒藏佳木磋之師坐噶勒丹寺床封阿齊圖諾們汗

三合切音　阿　阿斡昂　鄂綽克　阿達安

蒙古字

阿旺綽克丹
之呼必勒汗

三合切音 額葉 額袞 阿達穆 阿巴 阿喇補 伊爾袞

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [illegible]

托忒字 [Todo script]

回字 [illegible]

[Mongolian script]

漢字 帕克巴拉桑皆 帕克

西番字 ངག་དབང་མཆོག་ལྡན

托忒字 [Todo script]

回字 آوانک جوکدن

[Mongolian script]

漢字 帕克巴拉 宗喀巴弟子羅

壘吹忠之弟子為
察木多大胡圖克

圖

三合切音 阿琶克 阿巴 阿喇

巴拉之呼必勒汗

三合切音 阿巴 阿喇 阿薩昂 伊阿鵝衣

蒙古字

西番字 འཕགས་པ་ལྷ་སངས་རྒྱས་

托忒字

回字

漢字 帕克巴拉吹吉佳勒



蒙古字

西番字 འཕགས་པ་ལྷ་

托忒字

回字

漢字 帕克巴拉同瓦端丹

帕克巴拉桑㫖之呼必勒汗

三合切音 阿巴 阿喇 鄂陀昂 阿斡 鄂多安 阿達安

## 博

帕克巴拉同瓦端丹之呼必勒汗

三合切音 阿巴 阿喇 [illegible] 伊基 伊阿勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

帕克巴拉

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 帕克巴拉佳勒瓦佳木磋

帕克巴拉吹吉佳勒博之呼必勒汗

漢字 帕克巴拉濟克默特

三合切音 琶阿克 巴阿 喇阿 齊伊克 墨額特

達木拜佳木磋 帕克巴拉佳勒瓦佳木磋之呼必勒汗初名達木尼受達賴喇嘛戒命令名封諾們汗轄察木多屬

三合切音 琶阿克 巴阿 喇阿 嘉伊阿勒 斡阿 嘉伊阿穆 鄂磋

達阿穆 巴阿 衣 嘉伊阿穆 鄂磋

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 帕克巴拉葉攝濟克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴勒丹綽克珠布

帕克巴拉胡圖克圖大弟子為察木多胡圖克圖

默特達木拜郭木博

帕克巴拉濟克默特達木拜佳木磋之呼必勒汗

三合切音 阿巴克 阿喇克 額喋 額衣 伊𠷑克

額墨特 阿達穆 阿巴衣 鄂𠺶穆 鄂玻

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 巴阿勒 達阿安鄂綽克 諾烏補

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بالرن جوكبو

漢字 羅本帕克巴吹吉佳勒燦

羅本桑皆俊宗之呼必勒



回字 فالران بيكمد دام باي كوام بو

漢字 羅本桑皆俊宗巴勒

丹綽克珠布之呼必勒汗

三合切音 羅鄂 鄂波恩 薩阿昂 伊阿嘉衣 伊烏齊衣 阿納衣

蒙古字

西番字

托忒字

汗

三合切音 羅窩 坡思 阿琶克 阿巴 綽窩衣 伊基 伊阿鵉勒

阿蔡安

回字

漢字 格勒克佳勒燦

巴勒藏博 羅本

帕克巴吹吉佳勒燦之呼必勒汗

三合切音 額歌 額勒克 伊阿鵉勒 阿蔡安

阿巴勒 阿西昂 窩坡

蒙古字

西番字 ཐུ་དབོན་འཕགས་པ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན

托忒字

回字

漢字 冲蒼桑皆扎什 第四世達賴喇嘛淵旦佳旦磋弟子為乍雅胡圖克圖

三合切音 初烏 察阿昂 薩阿昂 結伊衣 查阿 施伊衣

蒙古字

西番字 ཚོང་ཚང་ སངས་ རྒྱས་ བཀྲ་ ཤིས་

托忒字

回字

蒙古字

西番字 དགེ་ལེགས་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོ་

托忒字

回字

漢字 羅布藏吹增 冲蒼桑皆扎什之呼必勒汗

三合切音 羅烏 布 藏阿昂 吹烏衣 則烏恩

漢字 羅布藏達木巴 羅布

藏吹增之呼必勒汗

三合切音 囉補 阿西昂 阿達穆 阿巴

蒙古字

西番字 བློ་བཟང་བརྟན་པ

托忒字

回字 لوبزان دانبا

蒙古字

西番字 བློ་བཟང་ཆོས་འཛིན

托忒字

回字 لوبزان جووزين

漢字 噶勒藏圖布丹旺取 克

羅布藏達木巴之呼必勒汗

三合切音 噶阿勒 阿西昂 阿圖烏補 阿達安 阿斡昂 烏鶴克

漢字 堪臣賴吉多爾濟

瓦齊爾巴尼菩薩之呼必勒汗　按瓦齊爾巴尼菩薩即華言金剛手持菩薩也為釋迦牟尼佛弟子

三合切音 阿下安 䆁車恩 阿喇衣 伊基 鄂多呼 伊齊

蒙古字

西番字 མཁན་ཆེན་ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 接鐘阿喇木巴根敦扎什

堪臣賴吉多勒濟之呼必勒汗

托忒字

回字 لابجين آلاكى دورجى

漢字 接鍾達木巴佳木磋

接鍾阿喇木巴根敦扎什之呼必勒汗

三合切音 伊齋額葉烏諸鄂辯 阿達穆 阿巴 伊阿穆 鄂磋

三合切音 伊齋額葉烏諸鄂辯 阿 阿喇穆 阿巴 額歌恩烏鄂恩

阿植伊施衣

蒙古字

番字 རྗེ་དྲུང་སྔགས་རམ་པ་དགེ་འདུན་བཀྲ་ཤིས།

托忒字

回字 جى جونك آرام با كندون جاشى

漢字 接鍾根敦吹佳勒旺

西番字

托忒字

回字

漢字　接鐘羅布藏臣賴旺

博　接鐘根敦吹佳勒旺取克之呼

必勒汗

三合切音　齊伊葉額諸烏鞥羅鄂補　西阿昂車鄂恩喇阿衣鞥阿昂

取克　接鐘達木巴佳木磋之呼

必勒汗

三合切音　齊伊葉額諸烏鞥歌鄂恩都烏恩鞥鄂衣基伊烏勒　鞥阿昂

繹伊俞烏克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

鄂玻

漢字 羅布藏臣賴佳勒燦

接鍾羅布藏臣賴旺博之呼必勒汗

三合切音 羅補鄂 西阿昂 喀鍾恩 阿喇衣 伊阿蘇勒 擦阿安

蒙古字

西番字 བློ་བཟང་ཚུལ་ཁྲིམས

托忒字

回字 لوبزانك جنزك جالجان

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خجوانك لوبزانك جيرلي وانكبو

漢字 對蘇木欽巴喀木巴

烏色

達克布拉濟大師弟子號

噶爾瑪巴沙納克胡圖克圖帽尚黑故稱沙納克

三合切音 烏都衣烏蘇穆 伊期圖 阿巴 阿卡穆 阿巴

烏額墜

蒙古字

西番字

托忒字

回字



漢字 噶爾瑪巴克錫吹吉

喇嘛

對蘇木欽巴喀木巴烏色之呼必勒汗

三合切音 阿爾呼 阿瑪 阿巴克 伊西 鄂綽衣 伊堃

阿喇 阿瑪

蒙古字

西番字

漢字 吹吉朗俊多爾濟

噶爾瑪巴克錫吹吉喇嘛之呼必勒汗

三合切音 綽衣吹 基伊 喇阿昂 濟伊 溫 多爾呼 濟伊

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字 匝木靈羅勒拜多爾濟

吹吉朗俊多爾濟之呼必勒汗

三合切音 匝阿移 禮伊英 羅勒 巴阿衣 多爾呼 濟伊

蒙古字

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 吹接德布深舍克巴

西木靈羅勒拜多爾濟之呼必勒汗

三合切音 初衣烏 齋葉伊 德額 補 恩額 克額 阿巴

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 吹接同瓦端丹

德布深舍克巴之呼必勒汗

三合切音 初衣烏 齋葉伊 托鄂昂 斡阿 多鄂 安 達阿安

蒙古字 [Mongolian script]

吹接

回字

漢字 吹扎克佳木磋

吹接

同瓦端丹之呼必勒汗

三合切音 綽衣阿爾 植克 伊基鴉 穆 爾磋

蒙古字

西番字

托忒字

番字

托忒字

回字

漢字 密角特多爾濟

吹扎

克佳木磋之呼必勒汗

三合切音 伊密 伊基鄂特 鄂多呼 伊齋

蒙古字

回字

漢字 密帕木吹吉旺取克

密角特多爾濟之呼必勒汗

三合切音 密伊 琶阿 穆 綽衣 基伊 斡阿昂 綽俞克

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 吹英多爾濟

密帕木吹吉旺取克之呼必勒汗

三合切音 綽衣 英伊 多斡 爾 齊伊

蒙古字

回字

漢字 葉攝多爾濟 吹英多爾濟之呼必勒汗

三合切音 葉額 攝額衣 多爾濟 伊齋

蒙古字

番字

托忒字

番字

托忒字

回字

漢字 將楚布多爾濟 葉攝多爾濟之呼必勒汗

三合切音 將伊阿鴉昂 楚烏補 多爾濟 伊齋

蒙古字

回字 دوری

漢字 羅布藏吹英旺博珠

布 綽克多爾濟 将楚

布多爾濟之 呼必勒汗

三合切音 羅補 阿昂 綽衣 葉額韓 阿昂 坡 諸補 綽克 多呼 伊濟

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بالك جوب دورجی

漢字 開珠布扎克巴僧格

吹吉朗俊多爾濟弟子號噶爾瑪沙瑪爾胡圖克圖帽尚紅因稱沙瑪爾

三合切音 阿卡衣 諸補 阿楂克 阿巴 塞額韓 額歌

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 吹吉喀爵特旺博

開珠布扎克巴僧格之呼必勒汗

三合切音字 綽衣 伊基 阿卡 伊齊鄂特 阿斡昂 鄂玻

蒙古字 [illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 吹吉吹珀勒葉攝

吹吉喀爵特旺博之呼必勒汗

三合切音字 綽衣 伊基 綽衣 鄂珀 額勒 額葉 額攝衣

番字

托忒字

回字

漢字 吹吉扎克巴葉攝巴勒藏博

吹吉吹珀勒葉攝之

呼必勒汗

三合切音 綽衣伊 基阿掐克 阿巴 額葉 額賒衣 阿巴勒

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 吹吉貫綽克顏拉克

吹吉扎克巴葉攝巴勒藏博之呼必勒汗

西 阿昂 鄂玻

蒙古字 [illegible]

西番字 ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་བཟང་པོ་

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 噶爾旺吹吉旺取克

噶爾旺吹吉貫綽克頗拉克之呼必勒汗

三合切音 鄂綽衣 伊基 鄂郭 鄂安 鄂綽克 阿鵝 阿安 阿喇克

蒙古字 [illegible]

西番字 ཆོས་ཀྱི་དཀོན་མཆོག་ཡན་ལག་

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 葉攝寧博

噶爾旺吹吉旺取克之呼必勒汗

三合切音 阿噶呼 阿斡昂 噶衣 伊基 阿斡昂 伊鳥喀克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴勒臣吹吉端珠布

葉攝寧博之呼必勒汗

三合切音 額葉 額赊衣 伊尼英 鄂玻

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 貫綽克吹吉尼瑪

巴勒臣吹吉端珠布之呼必勒汗

三合切音 阿巴勒 喀楚爾恩 鄂綽衣 伊基 鄂多安 烏諸補

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 密帕木巴勒丹吹珠

布佳木磋

貫綽克吹吉尼

三合切音 鄂郭安 鄂綽克 鄂綽衣 伊基 伊尼 阿瑪

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 堪卓葉攝磋佳勒

金剛亥母之呼必勒汗

瑪之呼必勒汗班臣羅布藏巴勒丹葉攝之弟

三合切音　伊密　阿瑟穆　阿巴勒　阿達安　鄂綽衣　烏諸補　基鴉伊阿穆　鄂磋

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　阿卡安　鄂綽　額諜　額綠衣　鄂磋　基鴉伊阿勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　索特納木真瑪　堪卓

葉攝磋佳勒之呼必勒汗

漢字 索特納木巴勒真

索特納木真瑪之呼必勒汗

三合切音 蘇特 納穆阿 巴勒阿 遮恩額

蒙古字

西番字 བསོད་ནམས་དཔལ་འཛིན

托忒字

回字 سونام بالجين

三合切音 蘇特 納穆阿 遮恩額阿瑪

蒙古字

西番字 བསོད་ནམས་འཛིན་མ

托忒字

回字 سونام جينما

漢字 接布尊吹吉專默

索特納木巴勒真之呼必勒汗

漢字 衮噶藏莫 接布尊吹吉專默之呼必勒汗

三合切音 衮 噶阿嘎 藏阿西昂 莫

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 伊額齊葉補 [illegible] 伊基 [illegible] 安 [illegible]

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 年扎克藏莫 衮噶藏莫之呼必勒汗

漢字 鄂爾堅磋莫 年扎克藏
莫之呼必勒汗
三合切音 鄂呼 伊阿齊安 鄂磋 鄂摩
蒙古字
西番字
托忒字
回字 اوركن

三合切音 伊阿尼齊安 阿磋克 阿西昂 鄂摩
蒙古字
西番字
托忒字
回字 نيان جار زانكمو

漢字 喀爵特葉攝磋莫
鄂爾堅磋莫之呼必勒汗

漢字 丹增德臣臣賴磋莫

喀爵特葉攝磋莫之呼必勒汗

三合切音 達阿安 額爾德恩 額德 額爾車恩 額爾車恩 阿喇衣 鄂磋 鄂摩

蒙古字

西番字 བསྟན་འཛིན་བདེ་ཆེན་འཕྲིན་ལས་མཚོ་མོ

托忒字

回字

三合切音 阿卡 伊特 額葉 額爾舍衣 鄂磋 鄂摩

蒙古字

西番字 མཁའ་སྤྱོད་ཡེ་ཤེས་མཚོ་མོ

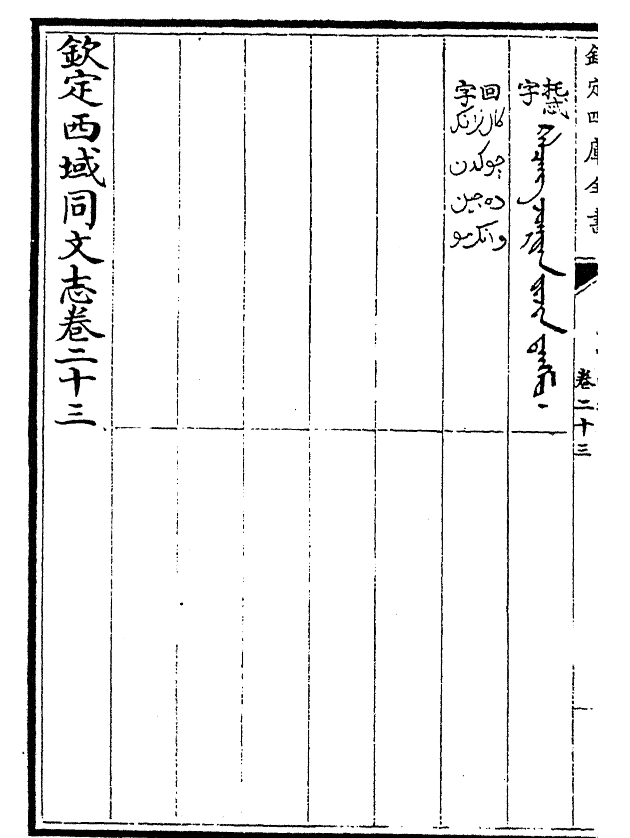
托忒字

回字

漢字 桑噶克科爾豐旺莫

丹增德臣臣賴磋莫之呼必勒汗

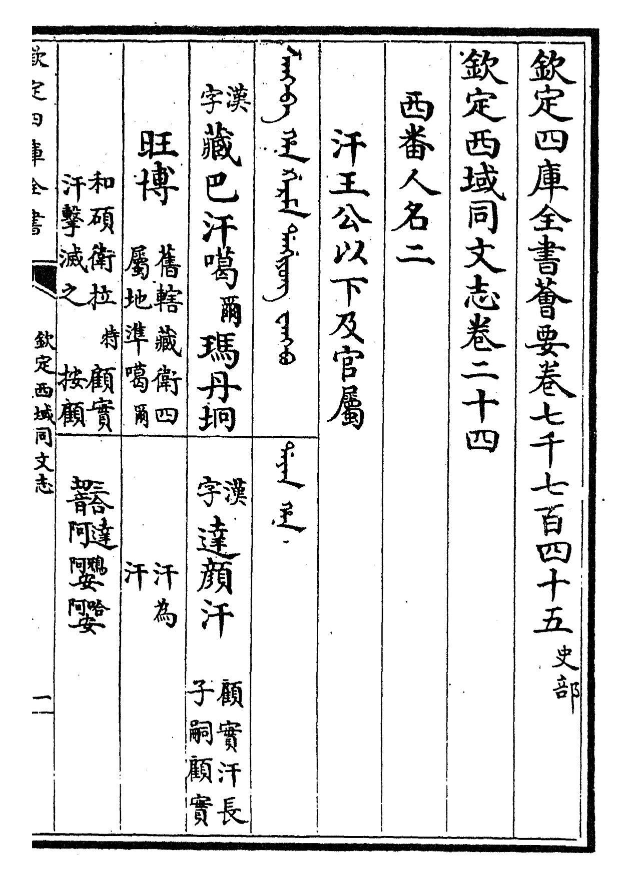
| | 上 | 下 |
|---|---|---|
| 清字 | | 三合切音：薩阿昂 噶阿克 鄂棵呼 鄂羅衣 斡阿昂 鄂摩 |
| 漢字 | 噶勒藏綽克丹德臣旺莫 | 蒙古字 |
| | 桑噶克科爾壘旺莫之呼 | 西番字：གསང་སྔགས་འཁོར་ལོའི་དབང་མོ། |
| | 必勒汗 | 托忒字 |
| 三合切音 | 噶阿勒 西阿昂 鄂綽克 達阿安 額德 額車恩 | 回字：سانك كازلوى وانكمو |
| | 斡阿昂 鄂摩 | |
| 蒙古字 | | |
| 西番字 | སྐལ་བཟང་མཆོག་ལྡན་བདེ་ཆེན་དབང་མོ། | |



托忒字

回字 كالزانك جوكدن دهجين وانكسو

欽定西域同文志卷二十三





欽定四庫全書薈要卷七千七百四十五 史部

欽定西域同文志卷二十四

西番人名二

汗王公以下及官屬

[Manchu script]

漢字 藏巴汗噶爾瑪丹坰

旺博 舊轄藏衛四屬地準噶爾

和碩衛拉特顧實汗擊滅之按顧

[Manchu script]

漢字 達顏汗 顧實汗長子嗣顧實

汗為汗

三合切音達阿鴉阿安哈阿安

實汗滅藏巴汗後
留主其地見前準
噶爾和碩衛拉
特屬茲不複載

三合切音 阿西昂 阿巴 阿哈安 阿噶喇 阿瑪 阿達安 伊黎鄂昂

斡昂 鄂波

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字 دايان خان

漢字 貫綽克達賴汗　達顏

汗長子嗣達顏為汗

三合切音 鄂郭安 鄂綽克 阿達 阿喇袞 阿哈安

漢字 拉藏汗

貫綽克達賴汗長子

封輔教恭順汗賜金冊印後為

策妄阿喇布坦所害

三合切音 阿喇 阿西昂 阿哈安

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 丹增旺佳勒

貫綽克達賴汗次子轉音為丹津旺扎勒

三合切音 阿達安 額則恩 阿斡昂 伊阿基勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字 ﺧﺎﻥ

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 噶勒丹丹增

拉藏汗長子亦名丹衷即丹增之轉音也為策妄阿喇布坦所掠妻以女後習哈拉

爾查達衘被烙死

三合切音 嘎阿勒 達阿安 達阿安 則須恩

蒙古字

漢字 素爾匝

拉藏汗次子轉音為素勒匝亦為策妄阿喇布坦所掠

三合切音 蘇烏嚀 阿匝

番字

托忒字

回字

漢字 策丹 拉藏汗第三子轉音為色布騰始為策妄阿喇布坦所掠後內附封公爵移駐察哈爾

三合切音 策達額安

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 納噶擦 素爾匝子轉音為納哈查為策妄阿喇布坦所掠後內附封公爵

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 桑皆佳木磋 初為總管

衛藏四屬第巴即以第巴名封王爵

賜印後得罪為拉藏汗所誅

三合切音 阿納 阿噶 阿擦

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 康臣鼐索特納木佳勒博 轉音為康濟鼐索諾木扎

三合切音 薩阿昂 基鴉伊阿衣 基鴉伊阿穆 磋鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿坡特巴多爾濟佳勒博

轉音為阿爾布巴多爾濟

爾布初為阿里噶爾本封貝子辦噶卜倫事後為阿坡特巴多爾濟佳勒博所害按康臣爾為索特納木佳勒博所居室名蓋人以地名名者漢字相沿止從轉音稱康濟爾

三合切音 卡阿昂 車額恩 納阿衣 沙鄂特 納阿穆 基鴉伊阿勒 坡鄂

蒙古字

扎爾布封貝子辦噶卜倫事後以叛誅 按阿玻特巴為多爾濟佳勒博所居室名漢字相沿止從轉音稱阿爾布巴

三合切音 阿爾玻特 阿巴 爾多 伊齊 伊阿勒

爾玻

蒙古字 [script not transcribed]

西番字 [script not transcribed]

西番字 [script not transcribed]

托忒字 [script not transcribed]

回字 [script not transcribed]

漢字 魯木巴爲扎什佳勒博

轉音為隆布爲扎什扎爾布封公辦噶卜倫事後以叛伏誅 按魯木巴爲為扎什佳勒博所居室名漢

音稱隆布鼐

三合切音 烏魯穆 阿巴 阿納衣 阿楂 伊施衣 伊阿基鴉勒

玻鄂

字相沿止從轉

托忒字

回字

蒙古字

漢字 置爾喇鼐衛珠布佳

西番字

勒博轉音為扎爾鼐衛珠布扎爾布授扎薩克頭等台吉辦噶卜倫事後以叛伏誅按置爾喇鼐為衛珠布佳勒博所居室名漢字相沿止

托忒字

回字

從轉音稱
扎爾鼐

三合切音 齋鼎伊阿巴 喇阿 納阿衣 衣鄂 諸烏布 基稍伊阿勒

坡鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 坡拉鼐索特納木多
布皆
轉音為頗羅
鼐索諾木多
布皆原官第巴授
扎薩克頭等台吉
辦噶卜倫事累封
至郡王 賜印
信按坡拉鼐為
索特納木多布皆
所居室名漢字相
沿止從轉音稱頗
羅鼐

三合切音 坡鄂 喇阿 納阿衣 莎鄂特 納阿穆 多鄂 補

漢字 居爾默特納木佳勒

轉音為朱爾默特納木扎爾拔拉鼐

索特納木多布皆次子初授扎薩克頭等台吉襲封郡王後以罪誅

三合切音 基衣烏呼 墨額特 納阿穆 基鴉伊阿勒

蒙古字

西番字

托忒字

基鴉伊阿衣

蒙古字

西番字

托忒字

回字 فولانای بوتنان دوبجای

漢字 噶什瓦納木佳勒策丹

轉音為噶錫巴納木扎爾色布

回字 اورمت نام جال

[illegible]

漢字 班芝達 轉音為班第達噶什

瓦納木佳勒策丹之弟襲封輔國公

辦噶卜倫事

三合切音 阿巴安 伊之 阿達

蒙古字 [illegible]

番字 [illegible]

---

襲封輔國公

辦噶卜倫事

三合切音 阿嘎 伊施 阿斡 阿納 阿穆 伊阿基鵝勒 額蘇

阿達安

蒙古字 [illegible]

番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 غانشى نام جال دان

[illegible]

托忒字

回字

漢字 薩里爵特策丹 轉音

為色裕特色布騰官第巴授扎薩克

頭等台吉辦噶卜倫事

三合切音 薩阿哩伊齋伊鄂呃特策額達阿安

蒙古字

漢字 策凌旺佳勒 轉音為車

凌旺扎爾官第巴

授扎薩克頭等台

吉辦噶卜倫事

三合切音 策額英哩伊鼎昂阿勒基鵝伊阿

蒙古字

番字

托忒字

回字

番字 [non-Chinese script]

托忒字 [non-Chinese script]

回字 [non-Chinese script]

[non-Chinese script]

漢字 尼瑪佳勒燦：達賴喇嘛

羅布藏噶爾藏佳木磋弟子授扎薩克喇嘛品級代博隴則瓦旺佳勒喇布丹辦噶卜倫事

[non-Chinese script]

漢字 博隴則瓦旺佳勒喇布丹

轉音為布隆贊旺扎勒阿喇布坦官第巴授扎薩克頭等台吉辦噶卜倫事按博隴則瓦為旺佳勒喇布丹所居室名漢字相沿止從轉音稱布隆贊

三合切音 玻鄂 囉鄂昂 則額 斡阿 斡阿昂 綦伊阿勒 喇阿補

三合切音　伊尼阿瑪伊阿基鴉勒　阿擦安

蒙古字 [illegible]

西番字 འགྱུར་མེད་ཚེ་བརྟན

托忒字 [illegible]

回字 جورمات چادان

漢字 居爾默特策丹 坡拉

爲索特納木多布皆長子轉音爲朱

阿達安

蒙古字 [illegible]

西番字 ཀུན་དགའ་བསྟན་འཛིན

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

漢字 袞噶丹增 轉音爲公格丹

津封輔國公代策凌旺佳勒辦噶卜

爾默特車布登初授扎薩克頭等台吉後封輔國公晉封護國公為居爾默特納木佳勒所害

三合切音　烏基奇　額墨特　額蘇　阿達安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

倫

事

三合切音　烏沽恩　阿嘎　阿達安　額勒恩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　居爾默特旺佳勒

漢字 諾顏和碩切喇布丹

坡拉鼐索特納木多布皆之弟轉音

為諾顏和碩齊阿喇布坦

三合切音 諾鄂 鴉阿安 和鄂 碩鄂 徹伊額 喇阿補 達阿安

蒙古字

西番字

托忒字

居爾默特策丹之子轉音為朱爾默特汪扎勒襲封輔國公

三合切音 基烏哷 默額特 斡阿昂伊 基鴉伊阿勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字 [回字]

[滿字]

漢字 策旺多爾濟

車臣喀沙喀喇布丹端珠布之弟襲扎薩克頭等台吉

三合切音 策額 旺阿斡昂 多鄂 爾 濟伊齊

蒙古字 [蒙古字]

西番字 [西番字]

漢字 車臣喀沙喀喇布丹

端珠布·諾顏和碩切喇布丹之弟轉音為色臣哈什哈阿喇布坦

敦多布

三合切音 車額 臣車額恩 喀阿 沙阿 喀阿 喇阿 布諾 丹阿達安 多鄂婁安 布烏諾

蒙古字 [蒙古字]

西番字 [西番字]

托忒字

回字

漢字 索特納木達爾皆

達賴喇嘛羅布藏噶勒藏佳木磋之父轉音為索諾木達爾扎封輔國公

三合切音 莎鄂特 納阿穆 達阿噶 基鴉伊阿衣

蒙古字

托忒字

回字

漢字 旺堆

諾顏和碩切喇布丹之子襲策旺多爾濟職為扎薩克頭等台吉

三合切音 斡阿昂 都烏衣

蒙古字

西番字 བསོད་ནམས་དབང་རྒྱལ

托忒字

回字

漢字 索特納木旺佳勒

策凌旺佳勒孫襲職為扎薩克頭等台吉轉音為索諾木旺扎爾

三合切音 鄂莎特 納阿穆 阿斡昂 伊阿基鴉勒

西番字 དབང་འདུས

托忒字

回字

漢字 噶錫鼐策丹扎什

康臣鼐索特納木佳勒傳之兄康臣鼐索特納木佳勒傳被害後以兵赴難為魯木巴鼐扎什佳勒布所害後

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 羅布藏達爾皆 轉音

為羅布藏達爾扎

官衛代本 按代

本品級略同蒙古

管旗章京額設衛

追授頭等台吉 按噶錫鼐為策丹

扎什所居室名漢

字相沿止稱噶錫

鼐

三合切音 阿嘎伊西阿納衣額策阿達安阿楂伊旋衣

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

二員藏三員例給勅書 勅書

三合切音 鄂羅補 阿西昂 阿達呼 伊基鵝衣

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 西勒暖多爾濟 官衛

[illegible]

漢字 達爾皆扎什 羅布藏達爾皆之子轉音為達爾扎什官衛代本

三合切音 阿達呼 伊基鵝衣 阿楂 伊施衣

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

代本

三合切音 西伊勒 諾鄂安 多鄂哷 伊齊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將羅置木巴阿濟克

漢字 巴桑策凌 噶什瓦納木佳

勒策丹之子初授三等台吉後代西勒暖多爾濟為衛代本

三合切音 巴薩阿昂 策額 哩伊英

蒙古字

西番字

托忒字

官藏代本

三合切音 齊鴉伊阿昂羅鄂齊鴉伊阿穆 阿巴 阿 齊伊克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴特擦勒巴策凌納

回字

漢字 索特納木圖多布

將羅置木巴阿濟克子轉音為索諾木敦多布官藏代本

三合切音 特 納阿穆 圖烏 多鄂補

蒙古字

西番字

木佳勒　轉音為巴克扎鼐策凌那木扎勒官藏代本

三合切音　巴阿特　擦阿勒　巴阿　策額　哩伊英　納阿楊木

伊基阿勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字　策達克　巴特擦勒巴策凌納

木佳勒之弟官藏代本

三合切音　策額達阿克

蒙古字

西番字

漢字　扎什達爾皆　策達克之弟轉音為達什達爾扎官藏代本

三合切音　揸阿　楚伊衣　達阿爾　基鴉伊阿衣

蒙古字

番字

託忒字

回字

託忒字

回字

漢字　噴磋克納木佳勒　扎什達爾皆之子官藏代本

三合切音　鋪烏　恩鄂　磋克　納阿穆　基鴉伊阿勒

蒙古字

番字

[illegible]

漢字 達顏台吉巴勒丹旺佳勒

官藏代本

三合切音 達 阿鴉安 阿搭衣 伊齊 阿巴勒 達安阿昂 基鴉伊阿勒

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 喇木巴喇布丹 達顏

台吉巴勒丹旺佳勒之子官藏代本

三合切音 阿喇穆 阿巴 阿喇補 阿達安

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

回字

漢字 郭木博達爾皆喇木

巴喇布丹之子轉音為袞布達爾扎

官藏代本

三合切音 鍋郭穆 玻鄂 達阿呼 基鴉伊阿衣

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 碩勒康鼐策旺

官阿里第巴　按衛藏諸屬理事第巴舊聽達賴喇嘛揀用後以阿里哈喇烏蘇地鄰邊境員缺緊要准報部給號紙及西陲平定乃仍舊例令採阿里

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 齋春巴臧博扎什

官阿里第巴

三合切音 楂阿衣 頑鄂昂 巴阿 西阿昂 玻鄂 楂阿 施伊衣

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

哈喇烏蘇諸第巴名曾報部者著于篇

三合切音 頑鄂勒 卡阿昂 納阿衣 蘇額 幹阿昂

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 吉特多特鼐索特納木噴磋克 轉音為濟都鼐 索諾木朋楚克 官阿里第巴

三合切音 伊基特 鄂多特 阿納衣 鄂鼐特 阿納穆 鋪烏恩 鄂磋克

漢字 布魯木巴噶勒藏 官阿里第巴

三合切音 補烏 魯烏穆 巴阿 嘎阿勒 藏阿昂

蒙古字 [illegible]

番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 沙克將丹增 轉音為沙

爾章丹津官 阿里第巴

三合切音 沙阿克 齋鴉伊阿昂 [illegible]

漢字 囊科爾瓦居爾默特

官阿里第巴

三合切音 納阿昂 棵呼鄂爾 斡阿 基呼烏爾 墨特額爾

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 都木喇康薩爾巴策旺納木佳勒 官哈喇烏蘇第巴

漢字 吉特布克倉羅 官哈喇烏蘇第巴

三合切音 基伊特 補烏克 擦阿昂 羅鄂

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

三合切音 都烏穆 喇阿卡阿昂阿薩阿呼 阿巴額策

斡阿昂阿納穆 基伊爾勒

蒙古字 [illegible]

西番字 སྤྱི་ཁང་གསར་པ་ཨོ་དབང་ཉམ་རྒྱལ

托忒字 [illegible]

回字 دوم را کانک بار بازووانکا نام جال

[illegible]

漢字 袞敦阿克喇木巴薩

---

漢字 堪博臣賴喇布丹喇布

置木巴 喇嘛為哈喇烏

蘇第巴

三合切音 阿斐 玻鄂 車額 恩 喇阿 木 喇阿補 達阿 安 喇阿補

齋伊 鴉阿 穆 阿巴

蒙古字 [illegible]

西番字 མཁན་པོ་འཕྲིན་ལས་རབ་བརྟན་རབ་འབྱམས་པ

托忒字 [illegible]

(木)丹佳(木)磋 官堪(布)

賜達爾汗號
按堪布為衛藏之
坐床喇嘛舊屬達
賴喇嘛揀用今舉
曾膺達爾汗者
著之餘不多及

三合切音 烏古 噶恩(烏鄂) 阿克 (喇阿穆) 阿巴 (薩阿穆)

達阿安 基鴉伊阿穆 磋鄂

蒙古字

西番字 སྨུ་འདྲེན་སྒྲགས་རམས་པ་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོ་

回字

漢字 喇(布)置(木)巴扎克巴

吹爵(爾)巴
喇嘛為哈
喇烏蘇第

三合切音 喇阿精 齋伊鴉阿穆 阿巴 楂阿克 阿巴

綽鄂衣 齋伊岳鄂呼

蒙古字

托忒字

回字

漢字
恰克作特巴楼鐘羅布藏策旺
官堪布
賜達爾汗號

三合切音
綽羅克伊阿克 鄂特 阿巴 伊額齊桑 烏斡諸斡羅 鄂補 西阿昂 額策 阿斡昂

番字

托忒字

回字

漢字
噶勒藏淵丹
袞敦阿克

喇木巴薩木丹佳布木礎之姪官堪布
賜達爾汗號

三合切音
阿嘎勒 西阿昂 鄂岳安 阿達安

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 جارزون بابجونك لوبزانك جوناك

蒙古字 [illegible]

西番字 སྐལ་བཟང་ཡོན་ཏན

托忒字 [illegible]

回字 غالزان يوندان

欽定西域同文志卷二十四



清文校對官 臣七德

謄録 臣景文 臣繼泰

漢字覆校官 臣張秉愚

校對官 臣許兆椿

謄録 臣孫濆

蒙古字覆校官 臣巴達爾瑚

校對官 臣寶諦

謄録 臣福寧

西番字覆校喇嘛 臣巴爾嚴佳穆楚

校對喇嘛 臣伊史丕楚克 臣達穆吹索諾木

謄録喇嘛 臣伊史根敦

托忒字 回字 校對官 臣七德

謄録 臣成泰

謄録 臣壹八爾西母